

DIGITAL HUMANITIES FOR MEDIEVAL PHILOSOPHICAL SOURCES

1. Introduction to Digital Humanities

conf. dr. Mihai MAGA

Babeş-Bolyai University, Cluj-Napoca Master in Ancient and Medieval Philosophy

2nd semester, 2023–2024 HME2415/01

https://www.dhcluj.ro/dhm/

1. Introduction to Digital Humanities

conf. dr. Mihai MAGA HME2415/01 1 / 20

Course outline: 1. Introduction to Digital Humanities

Digital Humanities

1 What does DIGITAL HUMANITIES mean?

- A technique
- A philosophy

2 History of Digital Humanities

3 Domains of DIGITAL HUMANITIES

I Homework28

1. Introduction to Digital Humanities

conf. dr. Mihai MAGA HME2415/01 2 / 20

Digital humanities [DH] is an area of research and teaching at the intersection of computing and the disciplines of the humanities. Developing from the fields of humanities computing, humanistic computing, and digital humanities praxis, digital humanities embraces a variety of topics, from curating online collections to data mining large cultural data sets.¹

- a technique
- a philosophy

A list of over 260 definitions of DH can be accessed at: http://www.artsrn.ualberta.ca/taporwiki/index.php/How_do_you_define_Humanities_Computing_/_ Digital_Humanities%3F

See also: M. TERRAS, J. NYHAN, E. VANHOUTTE (eds.), Defining Digital Humanities: a reader, Farnham/Burlington:Ashgate 2014

¹https://en.wikipedia.org/wiki/Digital_humanities

A technique

- the humanities domain is so vast that no person or group of persons can have the full control over it
 - even in a very specialised subdomain, due to the vast and multidisciplinary nature of knowledge, nobody can affirm that he knows everything
- exact sciences have progressed enormously in the last 70 years using electronic, cybernetic, digital instruments
 - in fact, the digital progress is dued partially to the desire to push further the boundaries of knowledge
- how can this technical advance help the humanities?
 - by taking as a model the way in which other sciences use the computer to exploit large volumes of information and to compute solutions to their problems
 - by developing computer systems which are appropriate for the specific problems of humanities, which differ highly from other sciences

ロトス語とスヨトスヨト

What does *digital* mean?

Digital Humanities

digit $E_{ngl.}$ = figure, numberdigitusLat.= finger; measure unitdigital format= discontinuous and discrete numerical representationdigitisation= conversion of analog values into numeric valuesthrough sampling or through encoding tables



Digital Humanities

• Calculate the result of the following operation:

430 - 354 = ?

The result is:

What does 76 mean? 76 of what?

The computer does abstract numeric operations, independent of the meaning

but humanities deal primarily with the meaning

1 DH we need to attach a meaning to the computational values

1. Introduction to Digital Humanities

conf. dr. Mihai MAGA HME2415/01 6 / 20

Image: A matrix

Digital Humanities

• Calculate the result of the following operation:

430 - 354 = ?

76

The result is:

What does 76 mean? 76 of what?

The computer does abstract numeric operations, independent of the meaning

but humanities deal primarily with the meaning

a DH we need to attach a meaning to the computational values

1. Introduction to Digital Humanities

conf. dr. Mihai MAGA HME2415/01 6 / 20

• Calculate the result of the following operation:

$$430 - 354 = ?$$

The result is:

76

- What does **76** mean? **76** of what?
 - Augustine of Hippo (354 430) lived 76 years
 - "... of the 430 verified <u>persons</u>, 354 were frauding the money..."² and 76?
 Afterword, pp. 354–430 (total 76 pages)
 - > The computer does abstract numeric operations, independent of the meaning

but humanities deal primarily with the meaning

n DH we need to attach a meaning to the computational values

⁴Statement by Minister of Labour on 23.10.201

1. Introduction to Digital Humanities

conf. dr. Mihai MAGA HME2415/01 6 / 20

• Calculate the result of the following operation:

$$430 - 354 = ?$$

• The result is:

76

- What does **76** mean? **76** of what?
 - Augustine of Hippo (354 430) lived 76 years
 - "... of the 430 verified persons, 354 were frauding the money..."² and 76?
 - Afterword, pp. 354-430 (total 76 pages)

The computer does abstract numeric operations, independent of the meaning

but humanities deal primarily with the meaning

in DH we need to attach a meaning to the computational values

²Statement by Minister of Labour on 23.10.2011

1. Introduction to Digital Humanities

conf. dr. Mihai MAGA HME2415/01 6 / 20

• Calculate the result of the following operation:

$$430 - 354 = ?$$

The result is:

76

- What does **76** mean? **76** of what?
 - Augustine of Hippo (354 430) lived 76 years
 - "... of the 430 verified persons, 354 were frauding the money..."² and 76?
 - Afterword, pp. 354–430 (total 76 pages)
 - C >> The computer does abstract numeric operations, independent of the meaning

but humanities deal primarily with the meaning Co

In DH we need to attach a meaning to the computational values

²Statement by Minister of Labour on 23.10.2011

1. Introduction to Digital Humanities

conf. dr. Mihai MAGA HME2415/01 6/20

A philosophy

- DIGITAL HUMANITIES is part of a large movement of thought, which has begun in the 20th century
- The bases of this movement come from:

structuralism the meaning is constructed as relation in a structure

📀 see semiotics, Ferdinand de Saussure, linguistic arbitrariness

poststructuralism critique of structuralism; the meaning is constructed only inside the structure; deconstruction reveals the meaning cognitivism universal grammar (N. Сномsку)

Poststructuralism

...language refers to the position of the listener and the speaker, that is, to the contingency of their story. To seize by inventory all the contexts of language and all possible positions of interlocutors is a senseless task. Every verbal signification lies at the confluence of countless semantic rivers. Experience, like language, no longer seems made of isolated elements lodged somehow in a Euclidean space... [Words] signify from the "world" and from the position of one who is looking.³

³E. LÉVINAS, Signification and Sense

- We do not have complete access to the original meaning of the medieval philosophy
- We deconstruct the intratextual significations and the historical interpretations to reveal the original relations
- We build our own structure of understanding
 - the differences, the cleavages, the context are important
 - the synchronic and diachronic relations must be determined
 - the conscience that the author of an edited text is the editor

Digital Humanities

Text example

LIBERTUS DE OFICIIS, On Life, III, 4:

My definition of the soul is the following: the soul is the first actuality of a natural organic body. By this I reject the thesis affirmed by Aristotle in *On life in the deep*, where he states: "in the deep of the sea live creatures which do not have organs." lbertus de Oficiis, *In Life*, III, 4:

Ay definition of the cul is the following: the sculity of a natural regaric body. By this 1 reject the the filtimed by Aristotle of On life in the deep. othere he states in the deep of the sea two creatures which to not have organs." libertus de Oficiis, *On Life,* III, 4:

My definition of the soul is the following: the soul is the first actuality of a natural organic body. By this I reject the the affirmed-by Aristotle in *On life in the deep*, where he states. "In the deep of the sea life creatures which

main author source author Deconstruction

lberine de Offelie,⁴ On Life, III, 4:

Digital Humanities

Text example

Intratextual analysis

LIBERTUS DE OFICIIS, On Life, III, 4:

My definition of the soul is the following: the soul is the first actuality of a natural organic body. affirmed by Aristotle in On life in the deep, where he states: "in the deep of the sea live creatures which do not have organs."

LIBERTUS DE OFICIIS, On Life, III, 4:

My definition of the soul is the following: the soul is the first actuality of a natural organic body. By this I reject the thesis By this I reject the thesis affirmed by Aristotle in On life in the deep, where he states: "in the deep of the sea live creatures which do not have organs."

> main author quoted author

Text example Intratextual analysis Intertextual analysis LIBERTUS DE OFICIIS, LIBERTUS DE OFICIIS. LIBERTUS DE OFICIIS, On Life, III, 4: On Life, III, 4: On Life, III, 4: My definition of the My definition of the My definition of the soul is the following: soul is the following: soul is the following: the soul is the first the soul is the first the soul is the first actuality of a natural actuality of a natural actuality of a natural organic body. organic body. organic body. By this I reject the thesisBy this I reject the thesisBy this I reject the thesis affirmed by Aristotle affirmed by Aristotle affirmed by Aristotle in On life in the deep, in On life in the deep, in On life in the deep, where he states: where he states: where he states: "in the deep of the sea "in the deep of the sea "in the deep of the sea live creatures which live creatures which live creatures which do not have organs." do not have organs." do not have organs."

main author
 quoted author

main author
 source author
 ARIST. De anima II.1 412b

conf. dr. Mihai MAGA HME2415/01 9 / 20

Digital Humanities

Digital Humanities

Text example	Intratextual analysis	Intertextual analysis	Deconstruction
Libertus de Oficiis,	Libertus de Oficiis,	Libertus de Oficiis,	Libertus de Oficiis,4
On Life, III, 4:	On Life, III, 4:	On Life, III, 4:	On Life, III, 4:
My definition of the	My definition of the	My definition of the	My definition of the
soul is the following:	soul is the following:	soul is the following:	soul is the following:
the soul is the first	the soul is the first	the soul is the first	the soul is the first
actuality of a natural	actuality of a natural	actuality of a natural	actuality of a natural
organic body.	organic body.	organic body.	organic body.
By this I reject the thes	isBy this I reject the thes	isBy this I reject the thes	is By this I reject the thes
affirmed by Aristotle	affirmed by Aristotle	affirmed by Aristotle	affirmed by Aristotle
in On life in the deep,	in On life in the deep,	in On life in the deep,	in On life in the deep,
where he states:	where he states:	where he states:	where he states:
"in the deep of the sea	"in the deep of the sea	"in the deep of the sea	"in the deep of the sea
live creatures which	live creatures which	live creatures which	live creatures which
do not have organs."	do not have organs."	do not have organs."	do not have organs."
			real author
	main author	main author	'main' author
	quoted author	source author	src. author for r.a.
		ARIST. De anima II.1 412b	src. author for m.a.

⁴This author name and the text are just an invention of this course's author

1. Introduction to Digital Humanities

イロト イポト イヨト イヨト conf. dr. Mihai MAGA HME2415/01

9 / 20

æ

Digital Humanities

Text example	Intratextual analysis	Intertextual analysis	Deconstruction		
Libertus de Oficiis,	Libertus de Oficiis,	Libertus de Oficiis,	Libertus de Oficiis,4		
On Life, III, 4:	On Life, III, 4:	On Life, III, 4:	On Life, III, 4:		
My definition of the	My definition of the	My definition of the	My definition of the		
soul is the following:	soul is the following:	soul is the following:	soul is the following:		
the soul is the first	the soul is the first	the soul is the first	the soul is the first		
actuality of a natural	actuality of a natural	actuality of a natural	actuality of a natural		
organic body.	organic body.	organic body.	organic body.		
By this I reject the thesis					
affirmed by Aristotle	affirmed by Aristotle	affirmed by Aristotle	affirmed by Aristotle		
in On life in the deep,	in On life in the deep,	in On life in the deep,	in On life in the deep,		
where he states:	where he states:	where he states:	where he states:		
"in the deep of the sea	"in the deep of the sea	"in the deep of the sea	"in the deep of the sea		
live creatures which	live creatures which	live creatures which	live creatures which		
do not have organs."	do not have organs."	do not have organs."	do not have organs."		
			real author		
	main author	main author	'main' author		
	quoted author	source author	src. author for r.a.		
		ARIST. De anima II.1 412b	src. author for m.a.		

we believe that the meaning is constructed by the author, but "the author" is a contextual concept Co in fact, we are constructing the meaning, including the meaning of the "author" concept CO

⁴This author name and the text are just an invention of this course's author

31.1€ conf. dr. Mihai MAGA HME2415/01 9 / 20

< A

Formal grammar

NOAM CHOMSKY – universal grammar, transformational generative grammar

- syntactic knowledge is partially inborn ← language acquisition device ⇒ universal grammar
- language consists in
 - surface structures (spoken utterances)
 - deep structures (relations between words and conceptual meaning)
 - transformative grammar consists of a limited set of rules of transformation of deep structures into surface structures

psycholinguistics, computer programming, artificial intelligence



conf. dr. Mihai MAGA HME2415/01 10 / 20

A new paradigm of the text

Digital Humanities



1. Introduction to Digital Humanities

conf. dr. Mihai Maga HME2415/01

11/20

111

History of Digital Humanities

1949 ROBERTO BUSA, SJ, intends to compose an exhaustive concordance index for THOMAS AQUINAS' work; he meets THOMAS J. WATSON, the founder of IBM, and convinces him to sponsor *Index Thomisticus*; for 30 years he enters into a computer (on punched cards) all the Thomistic works and he publishes a printed version in 56 volumes (then available on CD-ROM and now online⁵)



History of Digital Humanities ('60-'70)

- '60-'70 several electronic concodrances were produced (texts in Early Middle High German, poems of W. B. Yeats etc.)
 - -//- projects of statistical evaluation of texts' authorship appeared (Pauline Epistles, Lettres of Junius, *Federalist Papers* etc.)
 - computers were highly limited and inaccessible
 serial processing on enormous machines owned by a few institutions and which used punched cards and magnetic tapes
 - 1963 Centre for Literary and Linguistic Computing, Cambridge
 - 1964 the conference *Literary Data Processing* organized by IBM at Yorktown Heights
 - 1966 the publication of *Computers and the Humanities* journal begins
 - 1965- the COCOA software established a first standard in "humanities computing" (University College London)

ロトスポトメモトメモト

'70-'85 consolidation of the methodology DH

- -//- more international conferences: Edinburgh (1972), Cardiff (1974), Oxford (1976), Birmingham (1978), Cambridge (1980); more publications appear
- -//- centers of "humanities computing" are multiplying, courses on DH are introduced
 - ! computers become more powerful and more accessible
- 1971- Project Gutenberg, Michael Hart (books in public domain)
- 1972- Thesaurus Linguae Graecae (TLG), Univ. of California, Irvine
- 1976– Oxford Text Archive (OTA), evolutions in electronic texts archiving

・ロト ・ 四ト ・ ヨト ・ ヨト

'85-'90 development, networking, standardisation

- -//- textual analysis software in DOS: Word-Cruncher, TACT, MicroOCP
 - ! personal computers, electronic mail, internet and WWW appear
- 1988–90 Ian Lancashire and Willard McCarty, *Humanities* Computing Yearbook
 - 1987 meeting in Vassar College, Poughkeepsie, for creating a standard encoding scheme for DH ("Poughkeepsie Principles") → TEI (Text Encoding Initiative)

1990 first TEI draft

1994 first complete version of TEI Guidelines

(4月) トイヨト イヨト

History of Digital Humanities ('90 - ...)

- '90... the internet becomes a vital part of the academic activity
 - the internet is used for publication, and also for promoting DH
- -//- many projects and prototypes for online publication of digital editions appear
 - efforts are more concentrated on display, interface, interactivity
- -//- online collections and corpora appear
 - new ways of scholarly writing are discovered:
 - extraction of documents from a database and their reconnstruction in a new material
 - collaborative editing of documents (manuscript transcriptions, annotation of corpora, digital libraries)
 - possibility of providing multimedia content (images, video, audio)
- -//- TEI becomes the de facto standard for DH
- 2007 release of TEI Guidelines P5

ロトス語とスヨトスヨト

by discipline:

- palaeography and critical edition
- codicology and bibliotheconomy
- philology and linguistic analysis
- general history and applied histories
- archaeology, art, museography

DH tends to become an universal instrument

 linguistic computing and artificial intelligence

by period:

- ancient
- medieval
- modern
- contemporary

- după aplicațieby application:
 - stylistic analysis and authorship studies
 - assembly and analysis of linguistic corpora
 - scholarly critical editing in digital form
 - textual analysis
 - structuring of thematic collections
 - production of materials in printed and multimedia format
 - speculative computing (A.I.)
- by digital source:
 - born-digital
 - converted from analog

Co

・ロト ・ 同ト ・ ヨト ・ ヨト

Examples of usage for Digital Humanities

- Online library catalogues
- http://www.manuscriptorium.com/
- Online text editions
- http://scta.lombardpress.org/
- Integrated collections of selected texts
- http://www.perseus.tufts.edu/hopper/
- Complete digital corpora
- Thesaurus Linguae Graecae CD-ROM
- Large data sets
- http://storage.googleapis.com/books/ngrams/books/datasetsv2.html

- |**≡**] "Part I: History" in A Companion to Digital Humanities, ed. Susan SCHREIBMAN, Ray SIEMENS, John UNSWORTH. Oxford: Blackwell, 2004. http://www.digitalhumanities.org/companion/
- |**≞**] "Digital humanities" in Wikipedia, The Free Encyclopedia. https://en.wikipedia.org/wiki/Digital_humanities
- **E** Journal of the Text Encoding Initiative https://jtei.revues.org/

Search on Internet for projects which use elements of Digital Humanities. Compose a list of 3 relevant projects and describe them.

Model for description:

URL: http://... Title: the title of the project Coordinator: which institution or person develops the project? Goal: what does the project intend to do? Contents: which sorts of contents does the project involve?

Stage: at what stage is the project now?

ロト イポト イラト イラト